



Installation, Use & Care Guide

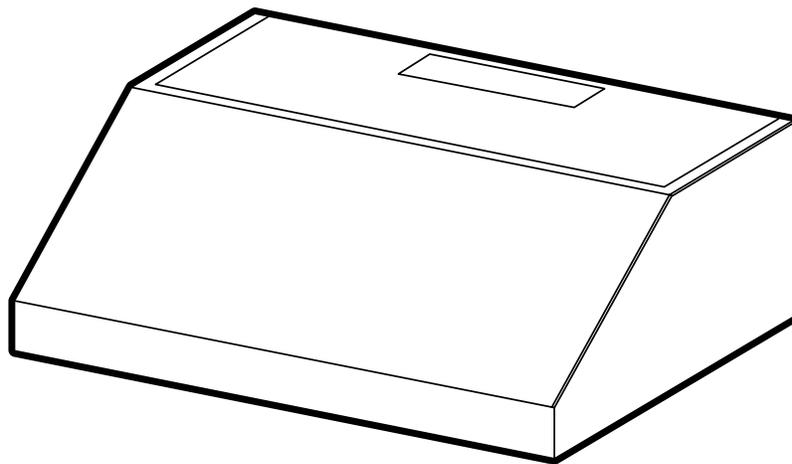
30"(76.2 cm) and 36"(91.4 cm) Range Hood

Guide d'installation, utilisation et d'entretien

30"(76.2 cm) et 36"(91.4 cm) Hotte de la Cuisiniere

Guia de Instalación, Uso y Cuidado

Campana de cocina de 30"(76.2 cm) y 36"(91.4 cm)



 **Electrolux**

Lea y guarde estas instrucciones

Gracias por escoger Electrolux, la nueva primera marca en electrodomésticos. Esta Guía de Usos y Cuidados es parte de nuestro compromiso para cumplir con la satisfacción del cliente y con la calidad del producto, durante la vida de servicio de su nuevo electrodoméstico. Interpretamos su compra como el inicio de una relación. Para asegurar nuestro mejor servicio, use esta página para registrar la información importante de su producto.

Guarde estos datos para una rápida consulta

Fecha de compra

Número de modelo

Número de serie

NOTA

Registrando su producto, Electrolux mejora la capacidad de servir al cliente. Usted puede registrarse en línea utilizando la página web **www.electroluxappliances.com** llevando la Tarjeta de Registro del Producto al correo más cercano.

¿ Preguntas ?

Para asistencia telefónica sin cargo en EE.UU. y Canadá marque:
1-877-4 ELECTROLUX (1-877-435-3287)

Para asistencia en línea e información sobre el producto en Internet visite [http:// www.electroluxappliances.com](http://www.electroluxappliances.com)

Índice de contenidos

Aviso de Seguridad Importante.....	26
Lista de materiales.....	29
Requisitos eléctricos.....	29
Requisitos de ubicación.....	30
Dimensiones del Producto.....	30
Requisitos de ventilación.....	31
Métodos de ventilación.....	31
Instalación.....	32
Conexión Eléctrica.....	34
Descripción de la campana y los controles.....	34
Limpieza.....	35
Información sobre la garantía.....	36

Aviso de seguridad importante

Lea todas las instrucciones antes de usar este aparato.

Conserve estas instrucciones para futuras consultas.

**Aprobado para aparatos residenciales
Sólo para uso residencial.**

No intente instalar o hacer funcionar su aparato sin haber leído las precauciones de seguridad indicadas en este manual. Los argumentos de seguridad en este manual están indicados con etiquetas de ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN, en función del tipo de riesgo.



ADVERTENCIA

Este símbolo lo alerta respecto a situaciones que pueden causar serias lesiones personales, muerte o daños materiales.



PRECAUCIÓN

Este símbolo lo alerta respecto a situaciones que pueden causar lesiones personales o daños materiales.

ANTES DE CONTINUAR, LEA LAS INSTRUCCIONES POR COMPLETO.

LA INSTALACIÓN DEBE CUMPLIR TODA LA NORMATIVA LOCAL.

IMPORTANTE: guarde estas instrucciones para su uso por parte del inspector de electricidad local.

INSTALADOR: entregue al propietario estas instrucciones junto con la unidad.

PROPIETARIO: conserve estas instrucciones para futuras consultas.

Advertencia de seguridad: antes de realizar el cableado de este aparato, desactive el circuito de energía eléctrica en el panel de servicio y desbloquee el panel.

Requisito: Circuito auxiliar de CA de 120 V, 60 Hz, 15 - 20 A

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Aviso de seguridad importante

PRECAUCIÓN

SÓLO PARA USO DE VENTILACIÓN GENERAL.
NO UTILIZAR PARA EXPULSAR VAPORES O
MATERIALES PELIGROSOS O EXPLOSIVOS.

ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE FUEGO, DESCARGA
ELÉCTRICA O LESIONES PERSONALES, RESPETE LO
SIGUIENTE:

- A. Utilice esta unidad solamente en el modo que indica el fabricante. En caso de duda, póngase en contacto con el fabricante.
- B. Antes de reparar o limpiar la unidad, desconecte la alimentación en el panel de servicio y bloquee los medios de desconexión del panel de servicio para evitar la conexión accidental de la alimentación. Si no es posible bloquear los medios de desconexión del panel de servicio, coloque un dispositivo de advertencia que destaque como, por ejemplo, una etiqueta, en el panel de servicio.
- C. La instalación y el cableado eléctrico deben realizarlos personas calificadas de acuerdo con las normativas y los estándares aplicables, incluida la construcción ignífuga.
- D. Es necesaria una ventilación suficiente para la correcta combustión y expulsión de gases por la salida de humos (Chimenea) del equipo de combustión de carburante para evitar el contratiro. Siga las directrices de fabricantes de equipos de calefacción y los estándares de seguridad como los publicados por la National Fire Protection Association (NFPA), American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE) y las normativas locales.
- E. Al efectuar orificios en una pared o techo, no dañe el cableado eléctrico y otras instalaciones ocultas.
- F. Los sistemas instalados mediante conducto deben tener ventilación con salida al exterior.

PRECAUCIÓN

Para reducir el riesgo de fuego y conseguir una salida del aire correcta, asegúrese de conducir el aire hacia el exterior. No permita que el aire se expulse en espacios situados en el interior de muros, techos, desvanes, sótanos de pequeña altura o garajes.

ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE FUEGO, UTILICE
SOLAMENTE TUBOS METÁLICOS.
Instale esta campana de acuerdo con los requisitos
especificados.

PRECAUCIÓN

Equipo Operado Automáticamente Para Reducir El Riesgo
De Lastimarse Desconecte De La Línea Antes De Dar Servicio.

ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO OCASIONADO
POR GRASA:

- a) No deje nunca ninguna unidad externa desatendida y con valores de fuego altos. La cocción puede causar humo o reboses de grasa que pueden prender fuego. Caliente el aceite a fuego lento o medio.
- b) Encienda siempre la campana cuando cocine a una temperatura alta o cuando realice flameados (Por ejemplo, crepes Suzette, cerezas flameadas, ternera a la pimienta flameada).
- c) Limpie con frecuencia los ventiladores. No permita que la grasa se acumule en el ventilador o filtro.
- d) Utilice un tamaño de sartén adecuado. Utilice siempre piezas de batería de cocina adecuadas al tamaño del elemento de superficie.

ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES
PERSONALES, EN CASO DE FUEGO OCASIONADO
POR GRASA, TENGA EN CUENTA LO SIGUIENTE:

- a) EXTINGA LAS LLAMAS con una tapa ajustada, una lámina para hacer galletas u otro tipo de bandeja metálica y apague el quemador de gas o elemento eléctrico. TENGA CUIDADO PARA EVITAR QUEMADURAS. Si las llamas no se extinguen inmediatamente, DESALOJE EL LUGAR Y LLAME A LOS BOMBEROS.
- b) NUNCA TOME UNA SARTÉN EN LLAMAS, podría sufrir quemaduras.
- c) NO UTILICE AGUA, incluidas esponjas o toallas húmedas ya que se produciría una violenta explosión de vapor.
- d) Utilice un extintor SÓLO si:
 - 1) Sabe que dispone de un extintor de la clase ABC y conoce su funcionamiento.
 - 2) El fuego es pequeño y se encuentra en la misma zona donde se inició.
 - 3) Ha llamado a los bomberos.
 - 4) Puede luchar contra el fuego teniendo una salida a su espalda.

FUNCIONAMIENTO

- a. Coloque siempre las rejillas y los filtros de seguridad en su lugar correspondiente. Sin estos componentes, los ventiladores en funcionamiento podrían atrapar su pelo, sus dedos o su ropa.

El fabricante declina toda responsabilidad en caso de fallo de cumplimiento de las instrucciones aquí facilitadas para la instalación, el mantenimiento y el uso adecuado del producto. El fabricante declina además toda responsabilidad por daños ocasionados por negligencia y la garantía de la unidad queda cancelada automáticamente como consecuencia de un mantenimiento incorrecto.

Lista de materiales

PRECAUCIÓN!

Quite la caja cuidadosamente, use guantes para protegerse contra los bordes afilados.

Piezas suministradas para la instalación de la unidad

- Campana con ventilador (extractor).
- Lámpara ya instalada.
- Transición (3¼"x10" rectangular)
- Filtro anti-grasa
- Bolsa plástica con el siguiente contenido:
 - Guía de Uso, Cuidado e Instalación
 - 3 tornillos 4x8 (para montar el transición)
 - 6 tornillos 4,5x13
 - 4 tornillos 10x50
 - Adaptador Torx 20

Quite la película de protección que cubre el producto antes de ponerlo en funcionamiento.

Herramientas/Materiales necesarias

- Tapones de cable
- Ducto metálico para instalación
- Conector Romex de ½"
- Cinta Métrica
- Cutter
- Pinzas para cortar y pelar cable
- Nivel
- Alicates
- Cinta de aislar
- Lentes de seguridad
- Destornilladores:
 - Phillips (Posidrive) # 2
 - Torx # 2
- Taladro con brocas: 5/16" y 3/8"
- Guantes de protección
- Masking tape
- Martillo
- Caladora o Taladro

Requirimientos Eléctricos

Observe todos los códigos y reglamentos aplicables. Asegúrese de que la instalación eléctrica sea adecuada y en conformidad con el National Electrical Code (Código Nacional Eléctrico), ANSI/NFPA 70 (última edición) o las normas de CSA C22.1-94, Canadian Electrical Code (Código Canadiense de Electricidad), Parte 1 y C22.2 N° 0-M91 (última edición), y todos los códigos y ordenanzas locales.

Si los códigos lo permiten y se emplea un alambre de conexión a tierra separado, es recomendable que un electricista calificado determine si la trayectoria de conexión a tierra es adecuada.

Usted puede obtener una copia de las normas de los códigos arriba indicadas en:

National Fire Protection Association
One Batterymarch Park
Quincy, MA 02269
CSA International

8501 East Pleasant Valley Road
Cleveland, OH 44131-5575

- Se necesita un circuito eléctrico de 120 voltios, 60 hertzios, CA solamente, de 15 amperios y protegido con fusibles.
- Si la casa tiene cableado de aluminio, siga el procedimiento a continuación:
 1. Conecte una sección de alambre de cobre sólido a los conductores flexibles.
 2. Conecte el cableado de aluminio a la sección añadida de alambre de cobre usando conectores especiales y/o herramientas diseñadas y de la lista de UL para unir el cobre al aluminio.

Siga los procedimientos recomendados por el fabricante de los conectores eléctricos. Las conexiones de Aluminio y cobre deben de cumplir con los códigos locales y las prácticas de cableado aceptadas por la industria.

- El calibre de los cables y las conexiones deben hacerse de acuerdo con la clasificación del electrodoméstico, como se especifica en la placa de clasificación del modelo/de la serie. La placa del modelo/de la serie está ubicada detrás del filtro, en la pared superior de la campana.
- El calibre de los cables deben hacerse de acuerdo a los requisitos del National Electrical Code (Código Nacional Eléctrico), ANSI/NFPA 70 (última edición) o las normas de CSA C22. 1-94 Canadian Electrical Code (Código Canadiense de Electricidad), Parte 1 y C22.2 N° 0-M91 (última edición), y todos los códigos y ordenanzas locales.

Requisitos de Ubicación

IMPORTANTE: Observe todos los códigos y reglamentos aplicables. Deje que un técnico calificado instale la campana. Es responsabilidad del instalador cumplir con las especificaciones de instalación que vienen en la etiqueta de modelo y número serial. La etiqueta de modelo/número serial está localizada detrás del filtro izquierdo en la pared posterior de la campana.

La campana debe estar ubicada lejos de áreas con fuertes corrientes de aire como ventanas, puertas y ductos de ventilación.

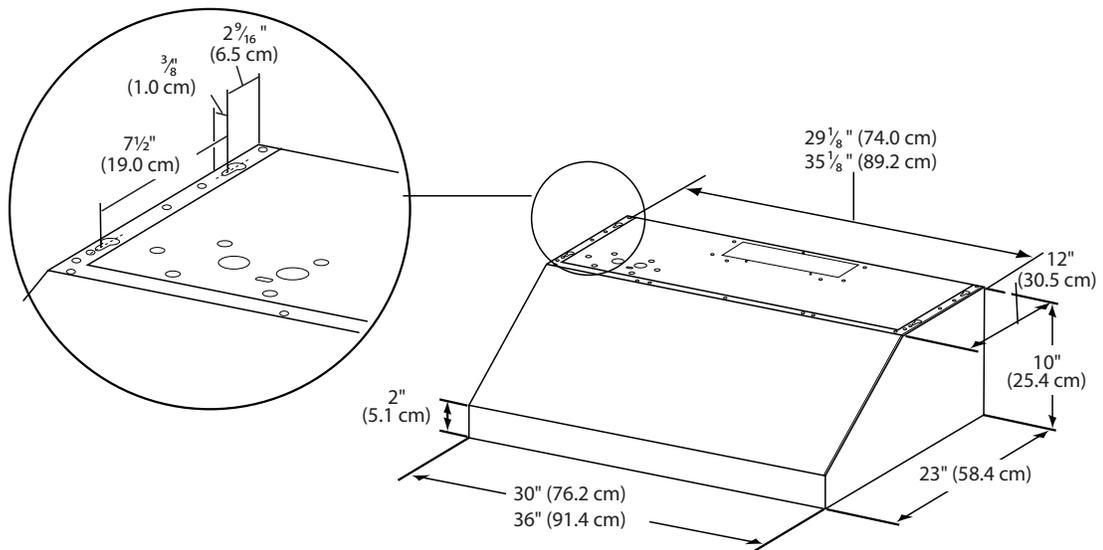
Una toma de tierra eléctrica es requerida. Vea la sección "Requisitos eléctricos".

Todas las aberturas en el techo y pared donde se ponga en contacto la campana deben de ser selladas.

Instalación para casas móviles

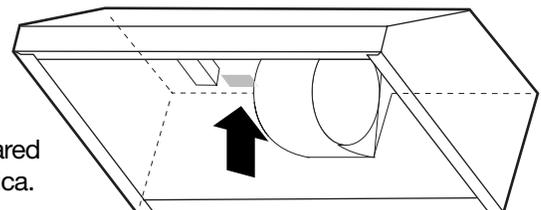
La instalación de esta campana debe hacerse conforme a los Estandares de Seguridad de la Construcción del Hogar, Título 24 CFR, Parte 328 (antes el Standard Federal para la Construcción y Seguridad de Casas Móviles) o cuando el standard no sea aplicable al Standard para la Instalación de Casas Manufacturadas 1982 (Casas, manufacturación de casas e Instalación) ANSI A225.1/NFPA 501A, o última edición, o códigos locales.

Dimensiones del Producto



Ubicación de la etiqueta serial

- Retire los filtros de grasa.
- La etiqueta serial está ubicada detrás de los filtros en la pared superior interna de la campana, a un lado de la caja eléctrica.



Requisitos de ventilación

- El sistema de ventilación debe dar al exterior.
- No terminar el sistema de ventilación en el ático u otra área cerrada.
- No utilice casquetes de lavandería de 4" (10.2 cm)
- Utilice únicamente tubos de ventilación de metal. El metal rígido es recomendado. No se recomienda el uso de tubos de plástico ni papel aluminio.
- La longitud del sistema de ventilación y el número de codos empleados deberá mantenerse al mínimo para ofrecer un desempeño eficiente.

Para un funcionamiento más eficiente y silencioso:

- No use más de 3 codos de 90°.
- Asegúrese de que exista un mínimo de 24" (61.0 cm) de tubo recto entre los codos si más de un codo es utilizado.
- No instale 2 codos juntos.
- Use abrazaderas para sellar todas las uniones en el sistema de ventilación y utilice cinta para sellar completamente las conexiones.
- Use silicón para sellar la pared exterior o la abertura del techo alrededor del casquete.
- El diámetro del tubo debe ser uniforme.

Para instalaciones en climas Fríos

Una válvula de no retorno adicional debe ser instalada para reducir el flujo de aire frío como parte del sistema de ventilación.

Un break térmico debe ser instalado para reducir la conducción de la temperaturas exteriores al interior del sistema de ventilación.

La válvula deberá estar en el lado del aire frío del break térmico.

Reguladores de aire

Los códigos de construcción local sugieren el uso de sistemas reguladores de aire cuando se usen sistemas de ventilación mayores a la CFM especificada o al movimiento del aire. El CFM especificado varía dependiendo del área. Consulte a su técnico en ventilación para conocer los requerimientos de su área.

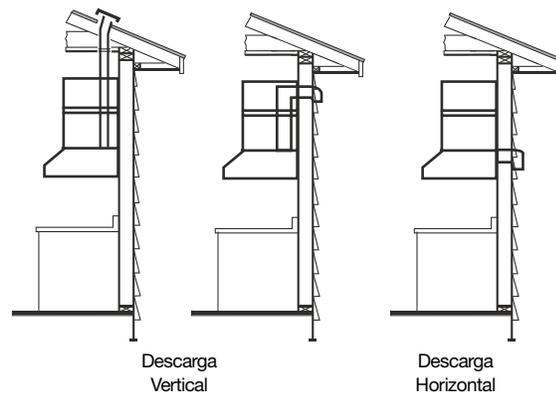
Métodos de ventilación

Opciones de ventilación

La campana ha sido diseñada para una descarga vertical u horizontal.

- Descarga vertical: Usar un conducto rectangular 3¼" x 10".
- Descarga horizontal: Usar un conducto rectangular de 3¼" x 10"

NOTA: Los sistemas de ventilación flexibles no son recomendados. Estos generan retorno de aire y turbulencias que disminuyen el desempeño del equipo. El sistema de ventilación puede desembocar en la pared o el techo. Para la salida a través de la pared se requiere un codo de 90°.



Preparación

No corte una vigueta o un perno a menos que sea absolutamente necesario. Si fuera necesario efectuar el corte, deberá construirse un marco de soporte. Se suministra el material de ajuste necesario para fijar la campana a la mayoría de tipos de muro o techo. No obstante, un técnico cualificado debe comprobar la idoneidad de los materiales de acuerdo con el tipo de muro o techo.

Antes de efectuar ningún corte, asegúrese de existe espacio libre adecuado en el techo o muro para la expulsión del aire.

La preferencia de la altura de instalación de la campana de los usuarios es por encima de la cocina. Cuanto más cerca esté la campana de la cocina, mas eficaz resultará la captura de olores, grasa y humos.

PRECAUCION: Monte la campana de tal manera que la superficie inferior se encuentre a 30" mínimo (76.2 cm) o 36" máximo (91.4 cm) encima de la superficie que cocción.

Para uso electrodoméstico. Por favor, lea el manual de instalacion para una instalacion especifica.

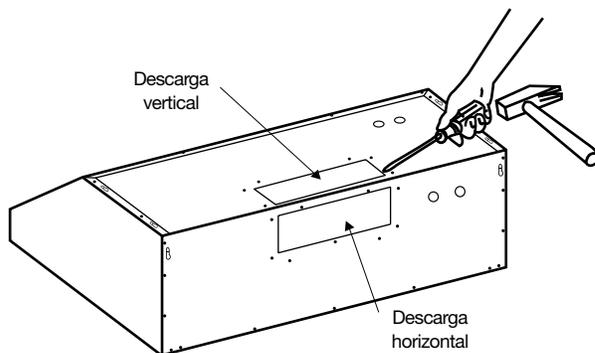
Antes de seleccionar la campana, compruebe la altura del techo y la altura máxima de la campana.

Instalación

Instalación - Versión con tubos

Después de haber escogido la opción de descarga, proceder como sigue:

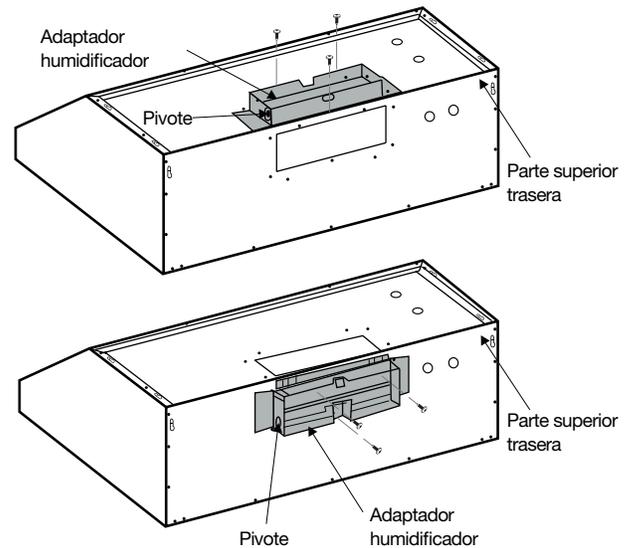
- Prepare el ducto y los cortes necesarios.
- Si es posible, desconecte y mueva individualmente o deslice la estufa desde la apertura del gabinete para permitir un acceso fácil al muro posterior. De lo contrario, coloque una cubierta protectora gruesa sobre la encimera o la cocina para protegerla de daños o suciedad. Seleccione una superficie plana para montar la unidad. Coloque una cubierta protectora sobre la superficie y coloque en ella todas las piezas de la carcasa de la campana, tornillos y elementos metálicos.
- Determine y marque la línea central en el muro donde se instalará la carcasa de la campana.
- Seleccione una altura de montaje confortable para el usuario y realice una marca en el muro situado detrás de la estufa.
- Preparar los corte de los conductos y de los tubos, así como es requerido:
 - Quitar los precortes del conducto usando un desatornillador plano y un martillo pequeño.
 - De unos pequeños golpes para remover la cubierta, utilizando el martillo y el desatornillador de forma similar a la que se hace con un cincel.
 - Ponga atención a los filos cortantes.



Fijar la transición rectangular sobre la apertura del precorte con tres tornillos.

Asegurarse que el pivote quede ubicado cerca de la parte superior/posterior de la campana. Quitar la cinta de la tapa de la transición.

NOTA: La transición se puede colocar hasta 1" del centro de la campana para acomodarse a instalaciones descentradas. En instalaciones extremadamente descentradas, un lado de la transición deberá ser recortada para evitar interferencias con la abrazadera del cable.



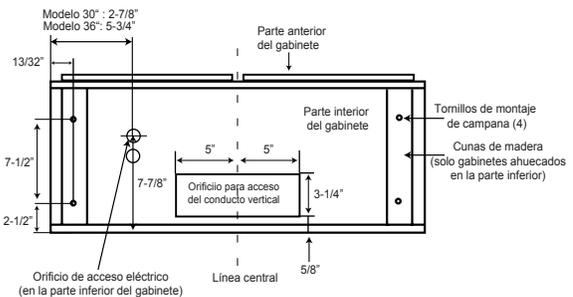
Marcar los orificios

Seleccionar la opción de descarga que requiere su instalación y proceder a esa sección:

Extracción superior al exterior

(Conducto vertical - 3 1/4" x 10" Rectangular)

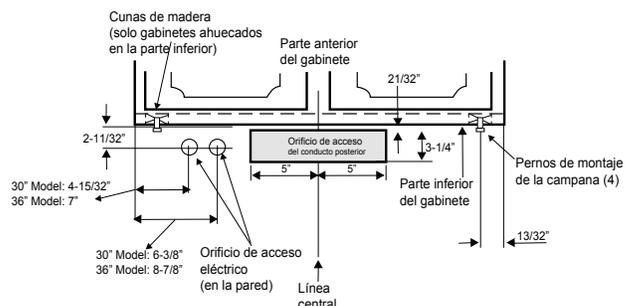
Usar el diagrama o la campana como plantilla y marque en el gabinete la ubicación del ducto, cableado eléctrico y puntos de sujeción.



Extracción posterior al exterior

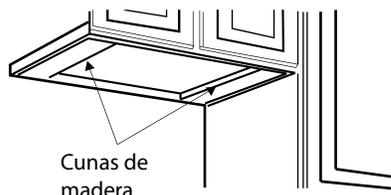
(Conducto Horizontal 3 1/4" x 10" Rectangular)

Usar el diagrama o la campana como plantilla y marque en el gabinete la ubicación del ducto, cableado eléctrico y puntos de sujeción.



Sólo para gabinetes huecos:

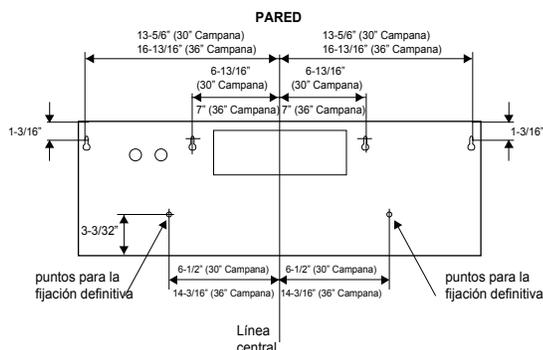
Si los gabinetes tienen perfiles frontales, laterales o posteriores, hacer 2 soportes de madera con el ancho del perfil y ensamblelos a ambos lados de la parte inferior del gabinete.



Instalación a la pared

(Conducto Horizontal 3 1/4" x 10" Rectangular)

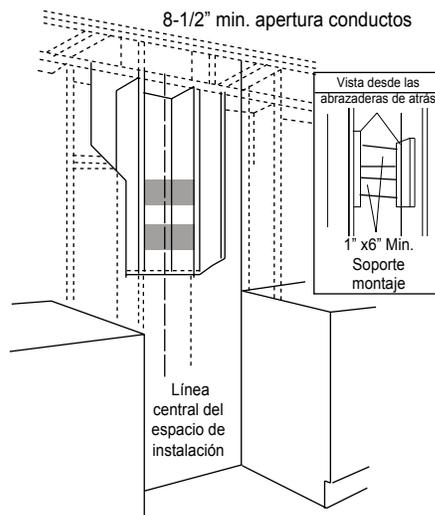
- Usar el diagrama o la campana como plantilla y marque en el gabinete la ubicación del ducto, cableado eléctrico y puntos de sujección.



Instalación de la estructura de soporte para la campana

- Si se cuenta con pared falsa (cartón yeso) marque la ubicación de los agujeros para los tornillos. Y retire la plantilla.
- Remueva (corte) lo suficiente de pared para posicionar 2 postes verticales en la ubicación de los agujeros referenciados en el punto anterior con ayuda de la plantilla.
- Instale dos soportes horizontales de por lo menos 4" x 2" entre dos postes de la pared, en donde deberán ir posicionados los agujeros inferiores y superiores.
- El soporte horizontal debe ser nivelado con el lado de la habitación con los postes de la pared.
- Use abrazaderas (bridas) detrás de ambos lados del soporte para sujetarlo hacia la pared.
- Reinstale la pared falsa (cartón yeso), resane y termine.

IMPORTANTE - La estructura debe ser capaz de sostener 100 lb.



- Cortar los agujeros en los puntos marcados para el conducto y la instalación eléctrica. Para el conducto vertical, recorte 3 / 4" extra hacia el frente del gabinete para poder mover el conducto libremente al instalar la campana. Al mismo tiempo facilita la instalación cortando el agujero a 10 1/2" en vez de 10.
- Atornillar un tornillo de montaje (del paquete de piezas) parcialmente en el centro de la parte angosta de los orificios de instalación marcados en la parte inferior del gabinete.
- Fije el cableado de la casa a la campana.
- Deslizar la campana atrás contra la pared. Apriete los tornillos de montaje, asegurese que la cabeza de los tornillos estén en la parte angosta de los orificios de instalación. Conecte el ducto a la campana.

Conexión eléctrica

ADVERTENCIA

Peligro de descarga eléctrica

Advertencia: antes de realizar el cableado de este aparato, desactive el circuito de energía eléctrica en el panel de servicio.

Se requiere un circuito 120 VAC, 15 ó 20 A.

INSTRUCCIONES DE TOMA ELÉCTRICA

ESTE APARATO DISPONE DE UNA CAJA DE CONEXIONES ELÉCTRICAS CON 3 CABLES, UNO DE LOS CUALES (VERDE Y AMARILLO) SIRVE COMO TOMA DE TIERRA PARA EL APARATO PARA PROTEGERSE DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, EL CABLE VERDE Y AMARILLO DEBE ESTAR CONECTADO AL CABLE DE TOMA A TIERRA DE SU SISTEMA DOMÉSTICO DE ELECTRICIDAD Y BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA DEBE CORTARSE O ELIMINARSE.

De lo contrario, podría tener como resultado una descarga eléctrica o la muerte.

- Retire el pestillo extraíble y la tapa de la caja de conexiones e instale el conector de canal de cables (Enumerado en cULUS) en la caja de conexiones.
- Coloque 3 cables (Negro, blanco y verde) de acuerdo con el National Electrical Code y la normativa y las ordenanzas locales en el canal de cables de 1/2" del panel del servicio a la caja de conexiones.
- Conecte el cable negro del panel de servicio al cable negro o rojo de la caja de conexiones, el cable blanco al blanco y el verde al verde-amarillo.
- Cierre la tapa de la caja de conexiones.

Últimos pasos para la instalación:

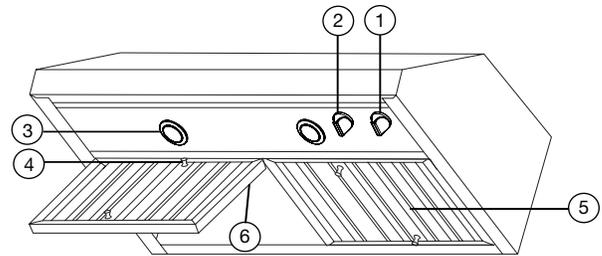
- Vuelva a colocar los dos soportes laterales.
- Reemplazar los filtros.
- Controlar el funcionamiento de la campana.

Si la campana extractora no funciona:

- Compruebe si el disyuntor está desconectado o se han fundido los fusibles.
- Desconecte el suministro eléctrico.
- Compruebe si el cableado es correcto.

Para disponer de una referencia sencilla, siga las Instrucciones de instalación y la Guía de uso y mantenimiento.

Descripción de la campana

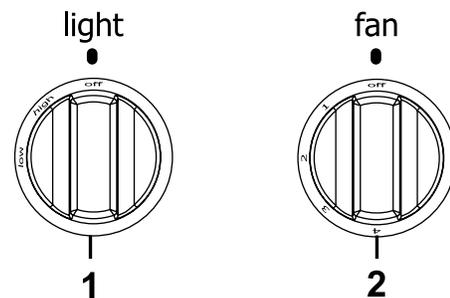


- | | |
|---------------------------|--------------------------------|
| 1. Control de velocidades | 4. Manija de filtros |
| 2. Control de luces | 5. Filtro de grasa |
| 3. Lámparas | 6. Etiqueta serial (ver p. 30) |

Controles

Usar la potencia de aspiración mayor en caso de particular concentración de vapores de cocina. Aconsejamos de encender la aspiración 5 minutos antes de iniciar a cocinar y dejarla en función por otros 15 minutos aproximadamente.

Descripción del panel control



1. Funcionamiento de las Lámparas

- Gire el switch de las lámparas (1) una posición a la derecha para un ALTO funcionamiento.
- Gire el switch de las lámparas (1) 2 posiciones a la derecha para un BAJO funcionamiento.
- Para apagar las lámparas, gire el switch (1) a la izquierda hasta la posición OFF.

2. Funcionamiento del Motor

El motor tiene 4 velocidades.

- Gire el switch del motor (2) hacia la derecha hasta la posición 1 para encendido. Continúe girando el switch hasta la velocidad deseada.
- Para apagar el motor, gire la perilla de velocidad

de motor (2) a la izquierda hasta la posición OFF.

¡ATENCIÓN! Antes de cualquier operación de limpieza o mantenimiento, retire la campana de la red eléctrica desconectando el enchufe o desconectando el interruptor general de la casa.

Limpieza

No aplique limpiadores directamente al control durante la limpieza de la campana. La campana debe ser limpiada con frecuencia tanto externamente como internamente (con la misma frecuencia con la que se realiza el mantenimiento de los filtros de grasa). Para la limpieza, utilice un paño impregnado de detergente líquido neutro. No utilice productos que contengan abrasivos. **¡NO UTILICE ALCOHOL!**

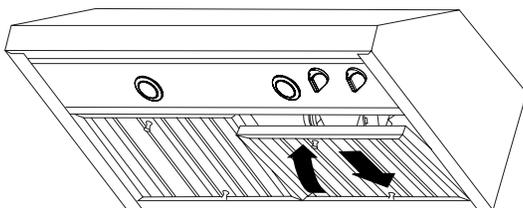
ATENCIÓN: De no observarse las instrucciones dadas para limpiar el aparato y sustituir el filtro, puede producirse un incendio. El fabricante recomienda leerlas y respetarlas atentamente.

El fabricante no se hace responsable por los daños al motor o los incendios provocados en el aparato debido a intervenciones de mantenimiento incorrectas o al incumplimiento de las normas de seguridad proporcionadas.

Filtro contra la grasa

Para remover los filtros de grasa:

- Use las dos manos para quitar los filtros de grasa. Tome el filtro de las manijas empuje hacia la parte posterior de la campana y tire hacia abajo.



- Repita este procedimiento para cada filtro de grasa.
- Lave los filtros de grasa según sea necesario en el lavavajillas o a mano en una solución de detergente caliente para limpiar.

Para instalar los filtros de grasa:

- Sujete las manijas del filtro y colóquelo en la parte posterior de la campana.
- Empuje hacia atrás la manija trasera y suba la parte delantera del filtro de grasa para asegurarlo.

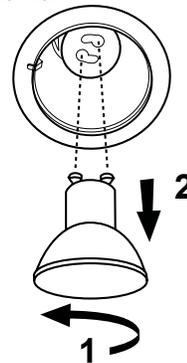
- Repita el procedimiento con cada filtro de grasa.

Sustitución de la bombilla

PRECAUCIÓN

Antes de reemplazar las lámparas, el interruptor debe estar apagado y bloquear el panel, para evitar que se pueda encender accidentalmente.

NOTA: Apagar las luces y el ventilador. Las luces deben enfriarse antes de volver a usarlas. Si las nuevas luces no funcionan, asegurarse que las luces estén insertadas correctamente antes de llamar el servicio de asistencia al cliente.



Reemplazar las Luces

Quitar la luz dañada (girar el contador hacia el sentido de las agujas del reloj) y reemplazar con una nueva luz halógena de 120 V, 50, (máximo) 50° para una base de GU10, apropiado para el uso en luminarias abiertas.

Información sobre la garantía

Su electrodoméstico está cubierto por una garantía limitada de un año. Durante un año a partir de la fecha original de compra, Electrolux cubrirá todos los costos de reparación o reemplazo de cualquier pieza de éste electrodoméstico que se encuentre defectuosa en materiales o mano de obra cuando el electrodoméstico se instala, utiliza y mantiene de acuerdo con las instrucciones proporcionadas.

Exclusiones Esta garantía no cubre lo siguiente:

1. Productos a los que se les quitaron o alteraron los números de serie originales o que no pueden determinarse con facilidad.
2. Productos que hayan sido transferidos del dueño original a un tercero o que no se encuentren en los EE.UU. o en Canadá.
3. Óxido en el interior o exterior de la unidad.
4. Los productos comprados "previamente usados o productos de muestra" no están cubiertos por esta garantía.
5. Pérdida de alimentos por fallas del refrigerador o congelador.
6. Productos utilizados para fines comerciales.
7. Las llamadas de servicio que no involucren el funcionamiento defectuoso ni los defectos de materiales o de mano de obra, o para electrodomésticos que no sean utilizados para uso normal del hogar o de acuerdo con las instrucciones proporcionadas.
8. Llamadas de servicio para corregir errores de instalación del electrodoméstico o para instruirlo sobre el uso del mismo.
9. Gastos para facilitar el acceso al electrodoméstico para el servicio, tales como la remoción de molduras, armarios, estantes, etc. que no eran parte del electrodoméstico cuando se envió de la fábrica.
10. Llamadas de servicio para reparar o reemplazar bombillas, filtros de aire, filtros de agua, otros consumibles, perillas, manijas u otras piezas decorativas.
11. Costos adicionales que incluyen, sin limitarse, cualquier llamada de servicio fuera de las horas de oficina, durante los fines de semana o días feriados, peajes, pasajes de transporte o millaje/kilometraje para llamadas de servicio en áreas remotas, incluyendo el estado de Alaska.
12. Daños al acabado del electrodoméstico o al hogar que hayan ocurrido durante la instalación, incluyendo, sin limitarse, los armarios, paredes, etc.
13. Daños causados por: servicio realizado por compañías de servicio no autorizadas, el uso de piezas que no sean piezas genuinas Electrolux o piezas obtenidas de personas que no pertenezcan a compañías de servicio autorizado, o causas externas como abuso, mal uso, suministro eléctrico inadecuado, accidentes, incendios, hechos fortuitos o desastres naturales.

RENUNCIA DE RESPONSABILIDAD DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS; LIMITACIÓN DE ACCIONES LEGALES LA ÚNICA Y EXCLUSIVA OPCIÓN DEL CLIENTE BAJO ESTA GARANTÍA LIMITADA ES LA REPARACIÓN O REEMPLAZO DEL PRODUCTO SEGÚN SE INDICA. LOS RECLAMOS BASADOS EN GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN O APTITUD DEL PRODUCTO PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO, ESTÁN LIMITADOS A UN AÑO O AL PERÍODO MÍNIMO PERMITIDO POR LEY, PERO NUNCA MENOS DE UN AÑO. ELECTROLUX NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS CONSECUENTES O INCIDENTALES COMO POR EJEMPLO DAÑOS A LA PROPIEDAD Y GASTOS INCIDENTALES OCASIONADOS POR EL INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA ESCRITA O DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA. ALGUNOS ESTADOS Y PROVINCIAS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES O LIMITACIONES EN LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, DE MANERA QUE PUEDE QUE ESTAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES NO SE APLIQUEN EN SU CASO. ESTA GARANTÍA ESCRITA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. ESO POSIBLE QUE TAMBIÉN TENGA OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE UN ESTADO A OTRO.

Si tiene que solicitar servicio técnico Guarde su recibo, el comprobante de entrega o cualquier otro registro de pago adecuado para establecer el período de la garantía si llegara a requerir servicio. Si se realiza la reparación, le conviene obtener y conservar todos los recibos. El servicio realizado bajo esta garantía debe ser obtenido a través de Electrolux utilizando las direcciones o números que se indican abajo. Esta garantía sólo se aplica en los Estados Unidos y Canadá. En los EE.UU., su electrodoméstico está garantizado por Electrolux Major Appliances North America, una

división de Electrolux Home Products, Inc. En Canadá, su electrodoméstico está garantizado por Electrolux Canada Corp. Electrolux no autoriza a ninguna persona a cambiar o agregar ninguna obligación bajo esta garantía. Nuestras obligaciones de reparación y piezas bajo esta garantía deben ser realizadas por Electrolux o compañía de servicio autorizado. Las especificaciones y características del producto según se describen o ilustran están sujetas a cambio sin previo aviso.

USA
1.877.435.3287
Electrolux Major Appliances
North America
10200 David Taylor Drive
Charlotte, NC 28262



Canada
1.800.265.8352
Electrolux Canada Corp.
5855 Terry Fox Way
Mississauga, Ontario, Canada
L5V 3E4

